www.juwel.com

JUWEL®

Intelligente Produkte für Garten und Haushalt

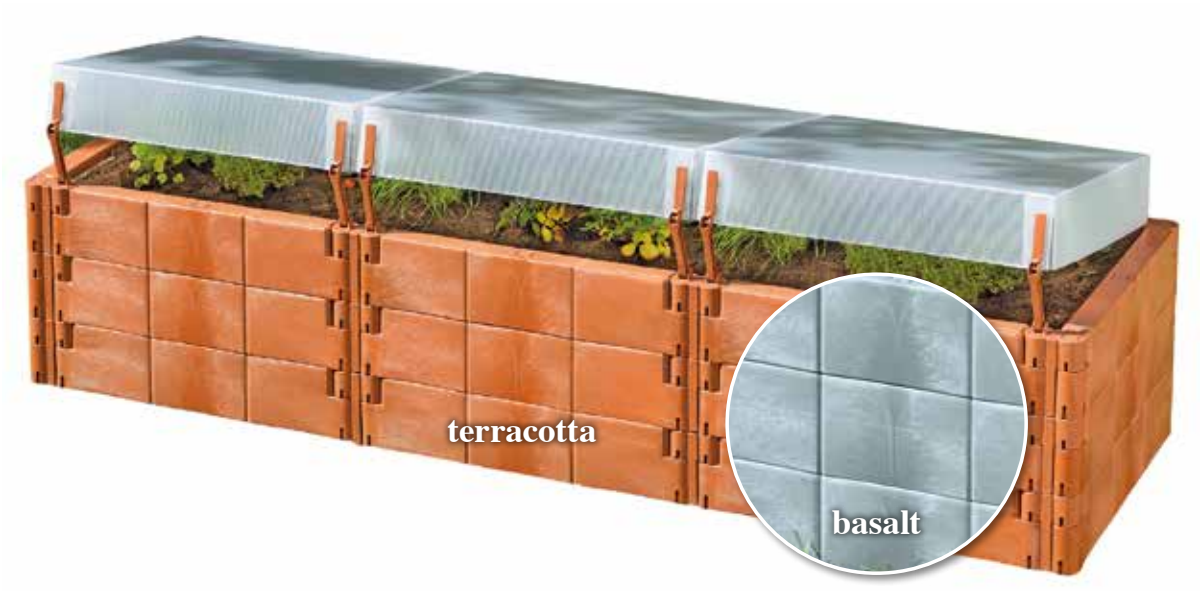
Montageanleitung

Hochbeet XL mit 3 Thermohauben „2 in 1“

in terracotta Art.-Nr. 20374 (20874)

in basalt Art.-Nr. 20564 (20864)

Maße: ca. 190 x 60 x H 51 cm · Füllinhalt: ca. 350 L



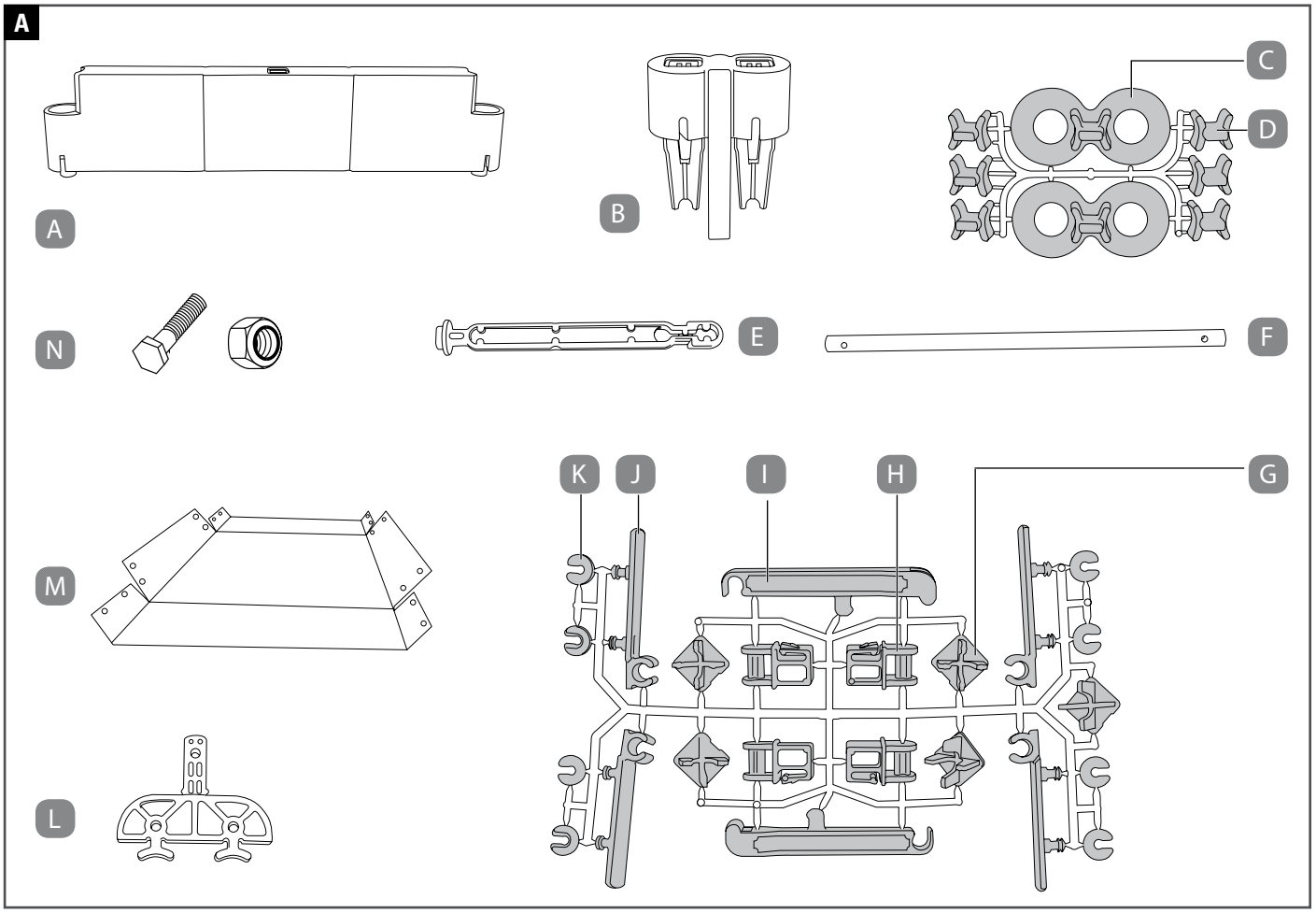
Anl.-Nr. 03151851 · Data/Bausteine/20374/2015_2/20374+20564_A4.indd

JUWEL H. Wüster GmbH · A-6460 Imst, Industriezone 19, Tel. 05412-69400 oder
D-82467 Garmisch-Partenkirchen, Bahnhofstr. 31, Tel. 08821-1679 · E-Mail: kund@juwel.com · Internet: www.juwel.com

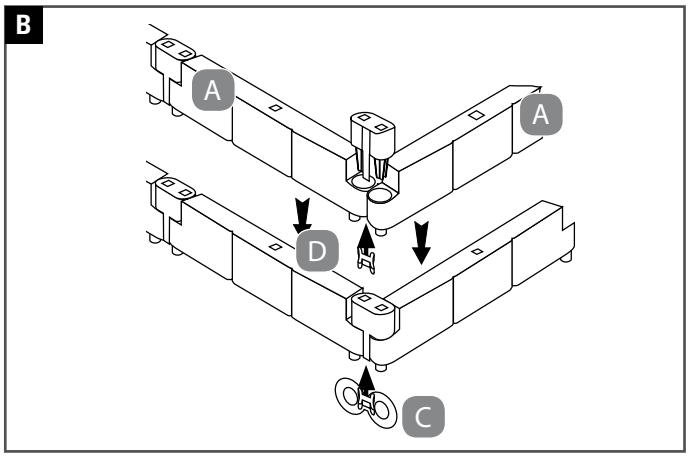
Lieferumfang Bauteile / Liste des pièces fournies / Parts list

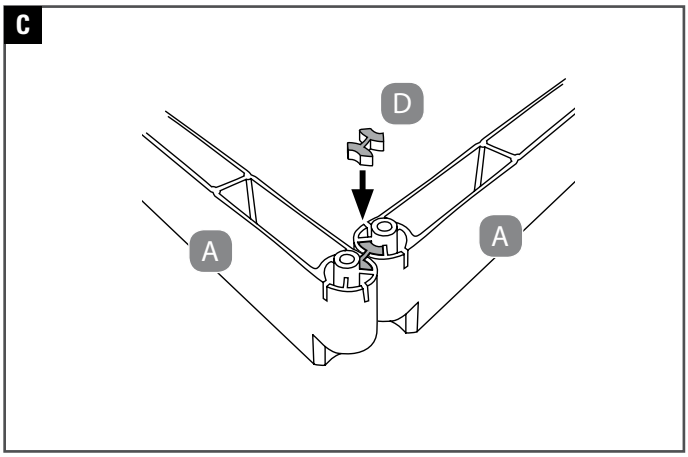
	Bezeichnung ***Désignation / Designation***	**Stück** ***Pièce*** ***Piece***	**Ersatzteil-Nr.** ***Pièce n°/Part no.*** **terracotta**	**Ersatzteil-Nr.** ***Pièce n°/Part no.*** **basalt**
A	Universal-Baustein *Élément de jardin universel / Universal garden element*	24 x	25101	25501
B	Bausteinverbinder *Raccord d'élément / Garden element connector*	24 x	25098	25502
C–D	Verriegelungsstern *Pièces de fixation / Fixing parts*	2 x	25401	25401
E	Drehriegel *Targette de fixation tournante / Twist-locking part*	8 x	20314	20314
F	Distanzrohr ø 18 mm *Tube d'écartement / Distance tube*	4 x	54792	54792
G–K	Stern - Thermohaube *Pièces de fixation pour thermo-fenêtres / Fixing parts for thermal windows*	3 x	25400	25399
L	Rohrverbinder *Raccord pour tube d'écartement / Distance tube connector*	8 x	25403	25403
M	Thermohaube *Thermo-fenêtre / Thermal window*	3 x	21330	21330
N	Niro-Schraubsatz *Jeu de vis inox / Stainless steel screw set*	12 x	26097	26097

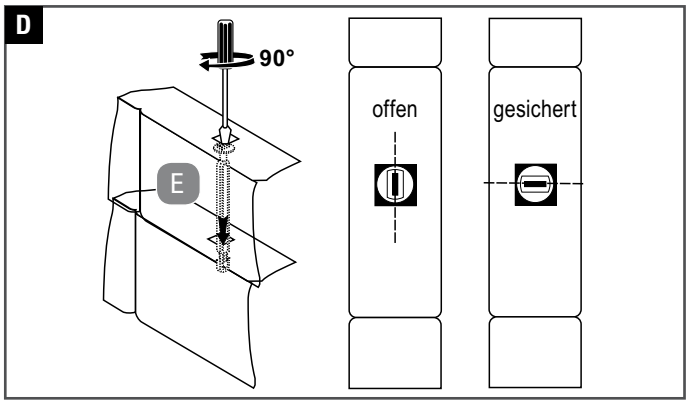
Übersicht / Vue d'ensemble / Overview

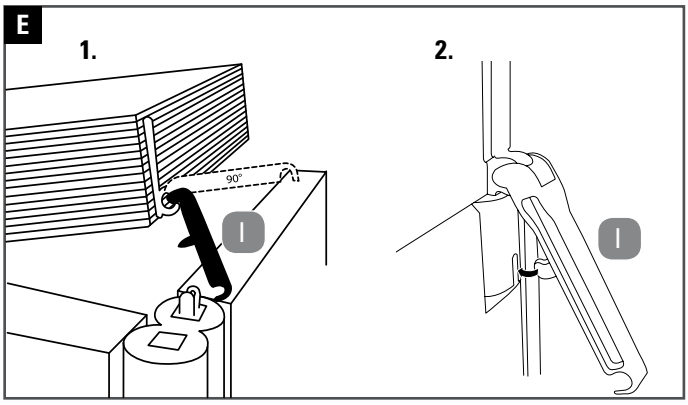


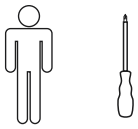
Verwendung / Utilisation / Use



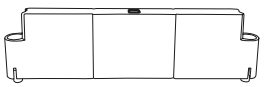
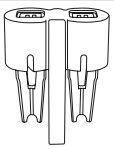


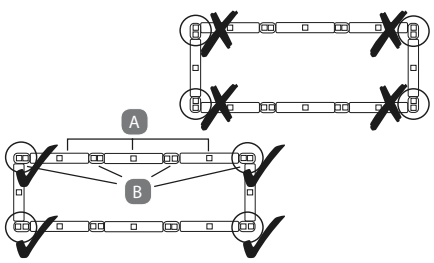


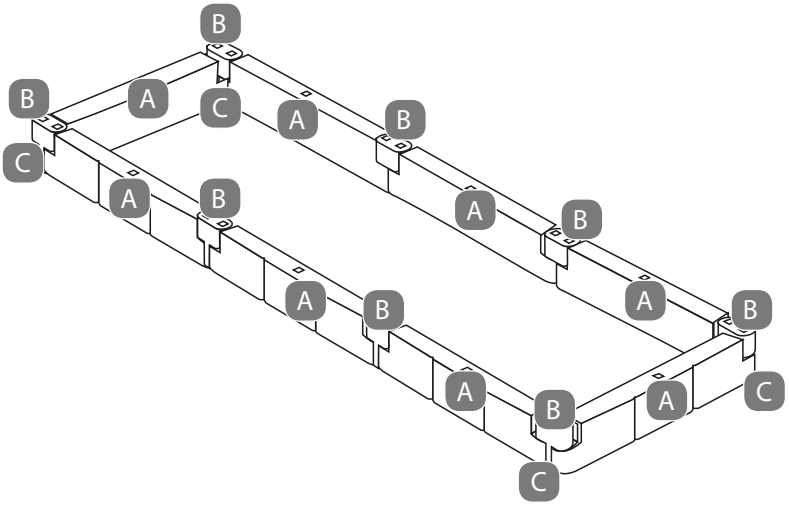




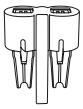
Montage / Montage / Assembly

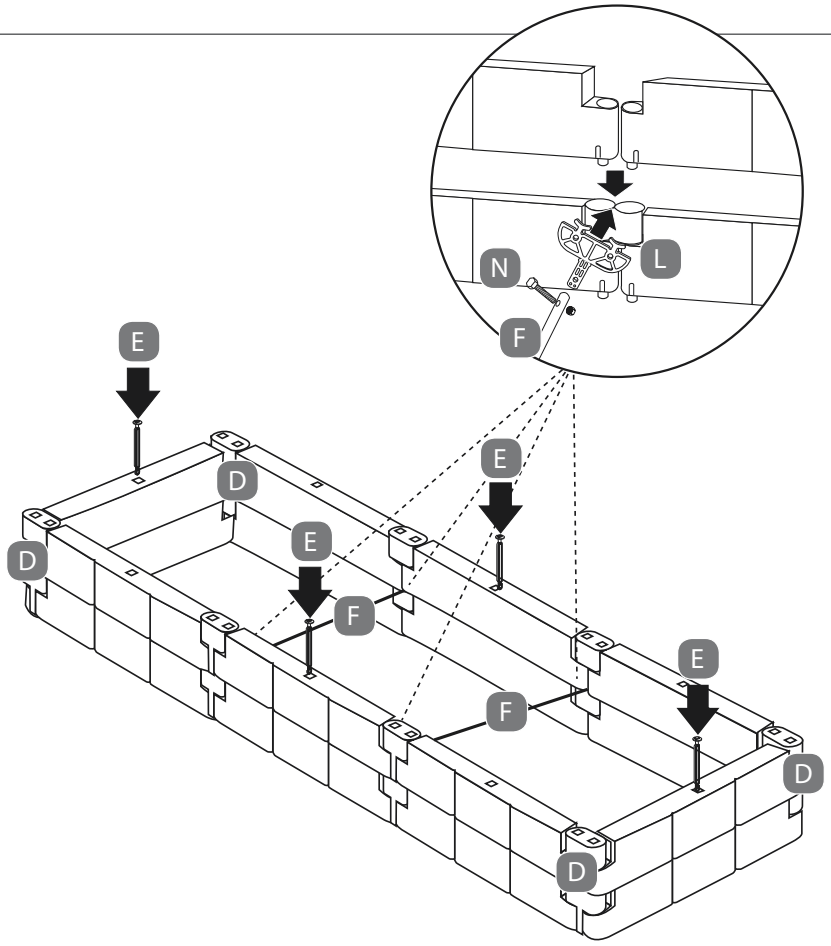
1		
A		8 x
B		8 x
C		4 x

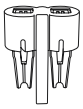


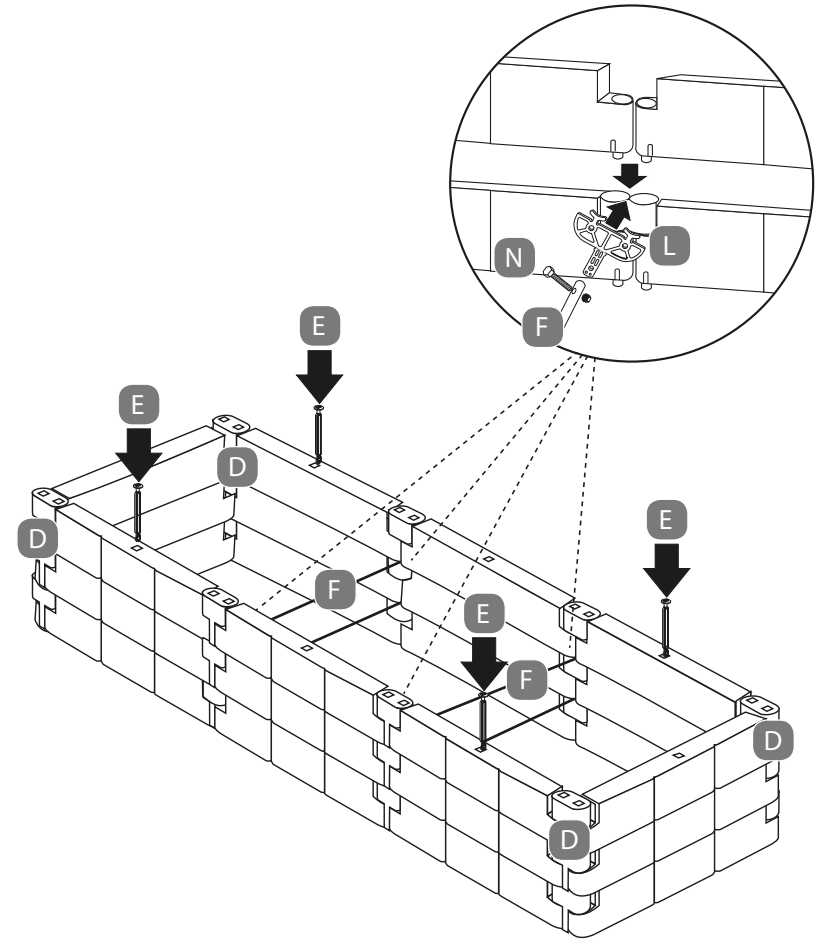


Montage / Montage / Assembly

2			
A		8 x	
B		8 x	D 4 x
E		4 x	
F		2 x	
L		4 x	N 4 x

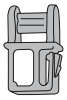


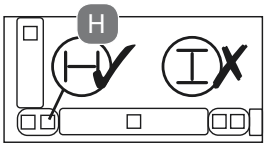
3			
A		8 x	
B		8 x	D 4 x
E		4 x	
F		2 x	
L		4 x	N 4 x

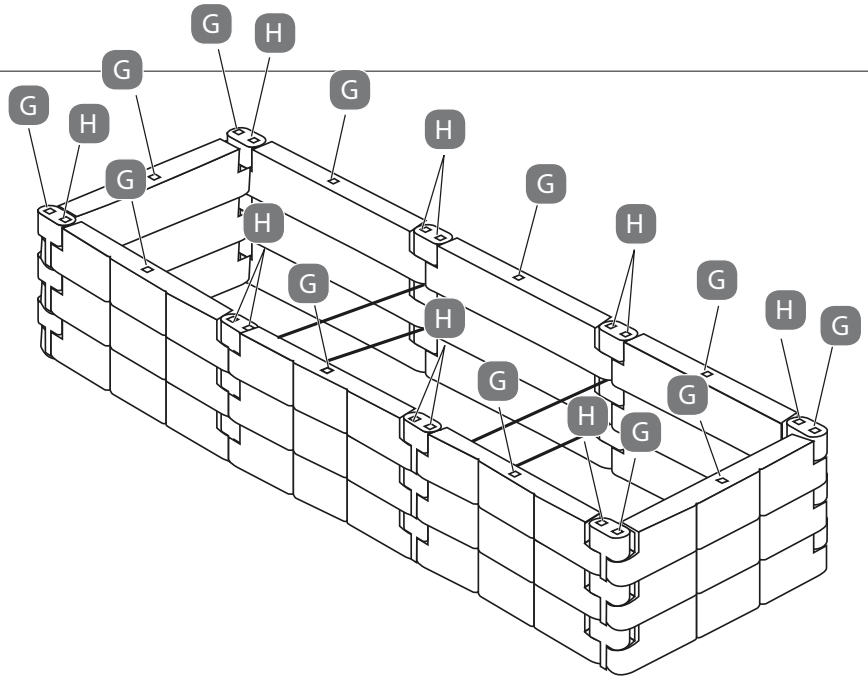


Montage / Montage / Assembly

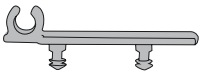
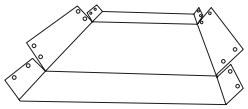
4

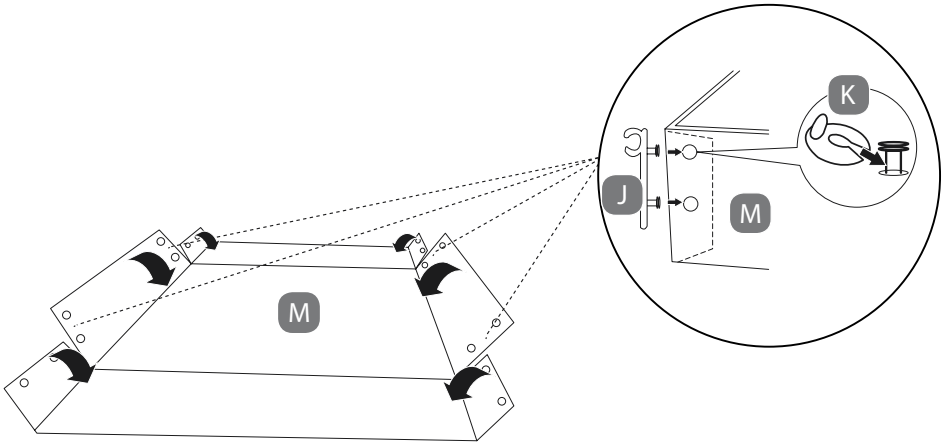
G		12 x
H		12 x



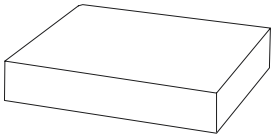
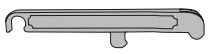


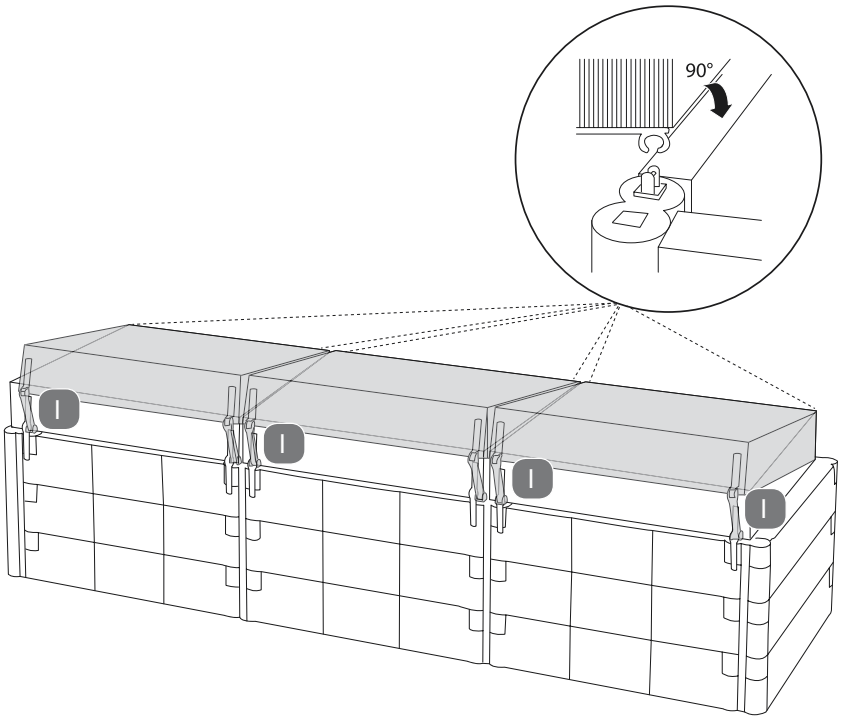
5

J		12 x
K		24 x
M		3 x



6

M		3 x
I		6 x



ALLGEMEINES

Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Hochbeet XL. Sie enthält wichtige Informationen zu zusammenbau und Handhabung. Um die Verständlichkeit zu erhöhen, wird das „Hochbeet XL“ im Folgenden nur „Hochbeet“ genannt. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Hochbeet einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Hochbeet führen. Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Hochbeet an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

AUFBEWAHRUNG

– Lagern Sie das Hochbeet für Kinder unzugänglich.
– Stellen Sie sicher, dass alle Bauteile des Hochbeets trocken gelagert werden.
– Nutzen Sie für die Lagerung die Originalverpackung.

SICHERHEIT

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Hochbeet ist ausschließlich zum Anzüchten von Pflanzen und Anlegen von Hochbeeten konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Verwenden Sie das Hochbeet nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Hochbeet ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise

WARNUNG!
Erstickungsgefahr!
Kinder können sich beim Spielen mit der Verpackungsfolie darin verfangen und ersticken.
• Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie und den in der Verpackung enthaltenen Kleinteilen (z. B. Schrauben) spielen.

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Hochbeet kann zu Verletzungen führen.
• Halten Sie das Hochbeet von offenem Feuer und heißen Flächen fern. Entfachen Sie kein Feuer in der Nähe von dem Hochbeet.
• Platzieren Sie das Hochbeet so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.

HOCHBEET UND LIEFERUMFANG PRÜFEN

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Hochbeet schnell beschädigt werden. – Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
1. Nehmen Sie das Hochbeet aus der Verpackung und kontrollieren Sie, ob das Hochbeet oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Hochbeet nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A**).

ZUSAMMENBAU

VORSICHT!
Verletzungsgefahr!
Ein unsachgemäßer Zusammenbau kann zu Verletzungen führen.
– Bauen Sie das Hochbeet vorsichtig und auf einem ebenen Untergrund auf.
– Der Lieferumfang beinhaltet viele Steckelemente. Gehen Sie vorsichtig vor, um Quetschungen an Ihren Händen zu vermeiden.

• Bauen Sie das Hochbeet wie in dem Kapitel „Montage“ beschrieben zusammen.
• Achten Sie darauf, die Bausteinverbinder **B** mit den langen Abdeckstegen nach außen einzubauen.
• Setzen Sie den Drehriegel **E** nur in jeden zweiten Baustein einer Reihe. Drehen Sie die Drehriegel in der Reihe darüber versetzt ein.

HOCHBEET PLATZIEREN

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Ein unsachgemäßer Aufstellungsort kann zu Beschädigungen am Hochbeet führen.

Finden Sie einen geeigneten Aufstellungsort für das Hochbeet nach folgenden Kriterien:
- Stellen Sie das Hochbeet windgeschützt auf.
- Stellen Sie das Hochbeet auf einen ebenen Untergrund, idealerweise auf Gartenerde.
- Verwenden Sie ein Bodengitter (z. B. ein feinmaschiges Metallgitter), um das Hochbeet vor Nagetieren zu schützen. Legen Sie das Metallgitter unten in das Hochbeet ein.

Wenn Sie das Hochbeet auf Grasboden stellen, stechen Sie den Boden in Größe des Hochbeets aus. Legen Sie dann das Rasenstück mit dem Gras nach unten auf die Fläche. Dadurch stellen Sie Kontakt mit den Bodenbakterien her, die für die spätere Verrottung eine wichtige Rolle spielen.

HOCHBEET BEFÜLLEN

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Ungleichmäßiges Befüllen des Hochbeets kann zu viel Druck auf die Distanzrohre F ausüben und das Hochbeet verformen.
- Achten Sie darauf, das Hochbeet gleichmäßig zu befüllen.
- Beginnen Sie das Hochbeet zuerst an den 4 Ecken zu befüllen, dann erst an den Seitenwänden und in der Mitte.

Nachdem Sie das Hochbeet erfolgreich aufgebaut haben, befüllen Sie es wie im Folgenden beschrieben:
1. Schichten Sie zunächst **Häckselgut und Küchenabfälle** auf. Achten Sie darauf, dass kein Unkraut und keine kranken Pflanzen darin enthalten sind.
2. Decken Sie alles mit einer Lage **Gartenerde** ab.
3. Schichten Sie eine Lage reifen **Kompost** auf und füllen Sie diese mit **Anzuchterde** auf.

Nach einigen Ernten ist im Inneren des Hochbeetes hochwertiger Kompost entstanden, den Sie zur Bodenverbesserung in andere Beete leicht einarbeiten können. Befüllen Sie zum erneuten Anzüchten und Bepflanzen das Hochbeet wie vorher beschrieben.

NUTZUNG

HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Hochbeet oder Ihren Pflanzen kann dazu führen, dass die Pflanzen eingehen oder sich Pilzsporen bilden.
- Öffnen und fixieren Sie bei starker Sonneneinstrahlung die Thermohauben M mit Hilfe der Lüftungshebel I (siehe Abb. E, Schritt 1). Wenn es wieder kühler wird (unter ca. 10°C), schließen Sie die Thermohauben wieder.
- Gießen Sie die Pflanzen vormittags.
- Achten Sie darauf, dass die Samen, die Sie einpflanzen möchten, für Gewächshäuser geeignet sind. Die hoch wärmeisolierenden Hohlkammerplatten absorbieren die einfallenden Sonnenstrahlen und wandeln sie in Wärme um. Die Wärme unterstützt das Wachstum Ihrer Pflanzen.
- Schließen Sie bei starkem Wind und Sturm die Thermohauben. Lösen Sie dazu die Lüftungshebel I und verriegeln Sie die Thermohauben. Lassen Sie die Lüftungshebel zum Verschließen jeweils in der Nut des Bausteinverbinder B einrasten (siehe **Abb. E**, Schritt 2).

Als Anzuchtbeet nutzen:
- Die Gartenabfälle setzen während ihrer langsamen Verrottung Wärme und Nährstoffe frei, die in Ihrem Hochbeet ideale Anzuchtbedingungen schaffen. Im zuge der Verrottung sinkt das Erdniveau ab.
- Füllen Sie das Hochbeet in regelmäßigen Abständen mit Anzuchterde auf.
- Orientieren Sie sich für den richtigen Zeitpunkt zum Aussäen an den Angaben auf den Samentüten.
- Die Ausrichtung des Anzuchtbeetes muss gen Süden verlaufen, um das Sonnenlicht richtig nutzen zu können.

Als Hochbeet nutzen:
- Durch eine Höhe von 40 cm lassen sich Pflanzen und Gemüse rückenschonend bearbeiten.
- Im Sommer, wenn es auch in der Nacht nicht unter 15 °C abkühlt, können Sie die Thermohauben ganz abnehmen.

REINIGUNG

HINWEIS!
Gefahr durch Fehlbehandlung!
Unsachgemäßer Umgang mit dem Hochbeet kann zu Beschädigung führen.
– Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.

Das Hochbeet ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch um Verunreinigungen zu entfernen.
- Spritzen Sie das Hochbeet bei starker Verschmutzung mit einem Gartenschlauch ab.

F

GÉNÉRALITÉS

Lire le mode d’emploi et le conserver
Ce mode d’emploi fait partie de cette jardinière surélevée XL. Il contient des informations importantes pour le montage et l’utilisation.
Pour garantir une compréhension facile, la «jardinière surélevée XL» est appelée par la suite «jardinière surélevée». Lisez le mode d’emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d’utiliser la jardinière surélevée. Le non respect des consignes de ce mode d’emploi peut entraîner des blessures ou des dommages sur la jardinière surélevée. Le mode d’emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l’Union Européenne. À l’étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays. Conservez le mode d’emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez la jardinière surélevée à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d’emploi.

RANGEMENT

- Rangez la jardinière surélevée de manière inaccessible aux enfants.
- Assurez-vous que tous les composants de la jardinière surélevée sont secs avant de la ranger.
- Rangez la jardinière dans son emballage d’origine.

SÉCURITÉ

Utilisation conforme à l’usage prévu
La jardinière est exclusivement prévue pour la plantation et la création de platebandes. Elle est exclusivement destinée à l’usage privé et n’est pas adaptée à une utilisation professionnelle. N’utilisez la jardinière que comme décrit dans ce mode d’emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l’usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même personnels. La jardinière n’est pas un jeu pour enfants. Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l’usage prévu.

Consignes de sécurité
AVERTISSEMENT !
Risque d’étouffement !
En jouant avec le film d’emballage, les enfants peuvent être capturés dedans et s’étouffer
– Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d’emballage et les petites pièces contenues dans l’emballage (par ex. vis).

ATTENTION !
Risque de blessure !
La manipulation non conforme de cette jardinière peut provoquer des blessures.
– Maintenez la jardinière surélevée éloignée d’un feu et de surfaces brûlantes. Ne faites pas de feu à proximité de la jardinière.
– Placez la jardinière de façon à ce qu’elle ne devienne pas un piège à trébucher.

VÉRIFIER LA JARDINIÈRE ET LE CONTENU DE LA LIVRAISON

AVIS !
Risque d’endommagement !
Si vous ouvrez l’emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l’aide d’autres objets pointus, vous risquez d’endommager rapidement la jardinière surélevée. – Pour cette raison, ouvrez l’emballage avec précaution.

1. Sortez la jardinière de l’emballage et contrôlez si la jardinière ou les composants présentent des dommages. Si c’est le cas, n’utilisez pas la jardinière. Adressez-vous au fabricant à l’aide de l’adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **figure A**).

ASSEMBLAGE

ATTENTION !
Risque de blessure !
Le montage non conforme peut provoquer des blessures.
– Montez avec précaution la jardinière sur un support plat.
– La livraison contient de nombreux éléments emboîtables. Soyez prudent afin d’éviter de vous écraser les mains.

- Montez la jardinière surélevée comme décrit dans le chapitre «Montage».
- Veillez à monter les raccords d’éléments B avec la tige longue latérale vers l’extérieur.
- Placez les targettes de fixation tournantes E seulement dans un élément sur deux d’une rangée. Dans la rangée au-dessus, insérez les targettes de fixation tournantes de façon décalée.

INSTALLER LA JARDINIÈRE SURÉLEVÉE

AVIS !
Risque d’endommagement !
Un emplacement d’installation inapproprié peut mener à des dommages pour la jardinière.

Trouvez un emplacement d’installation adapté pour la jardinière selon les critères suivants :

- Installez la jardinière surélevée à l'abri du vent.
- Installez la jardinière surélevée sur un sol stable, idéalement le sol du jardin.
- Utilisez une grille de fond (par ex. une grille métallique à fi nes mailles) pour protéger la jardinière surélevée contre les rongeurs. Placez la grille métallique au fond de la jardinière surélevée.

Si vous posez la jardinière surélevée sur du gazon, creusez la terre de la taille de la jardinière surélevée. Ensuite, placez le bout de gazon sur la surface avec l'herbe vers le bas. Ainsi, vous obtenez un contact avec les bactéries du sol qui joueront un rôle important pour la décomposition ultérieure.

REMPLIR LA JARDINIÈRE

AVIS !
Risque d’endommagement !
Un remplissage irrégulier de la jardinière en hauteur peut exercer une pression trop élevée sur les tubes d’écartement F et déformer la jardinière surélevée.

- Veillez à remplir de façon régulière la jardinière surélevée.
- Commencez par remplir la jardinière surélevée aux 4 coins puis aux parois latérales et enfin au milieu.

Après avoir bien assemblé la jardinière en hauteur, remplissez-la comme décrit ci-dessous :

1. Placez tout d’abord une couche de **paillis et de déchets de cuisine.** Veillez à ce que cette couche ne contienne pas de mauvaises herbes ni de plantes malades.
2. Recouvrez-la d’une couche de **terreau.**
3. Ajoutez ensuite une couche de **compost** mûr et sur cette couche, mettez du **terreau de semis.**

Après quelques récoltes, un compost de haute qualité s’est formé à l’intérieur de la jardinière que vous pouvez facilement incorporer dans d’autres jardinières pour améliorer la qualité du sol. Pour une nouvelle culture préparatoire et la plantation, remplissez la jardinière surélevée comme décrit ci-dessus.

UTILISATION

AVIS !
Risque d’endommagement !
En cas de manipulation non conforme de la jardinière surélevée ou de vos plantes, ces dernières peuvent dépérir ou alors, la jardinière surélevée peut contenir des spores fongiques.

- En cas d'exposition solaire élevée, ouvrez et fixez les thermo-fenêtres M à l'aide des aérateurs I (voir figure E, étape 1). Lorsqu'il fait à nouveau plus froid (moins de 10 °C env.), refermez les thermo-fenêtres.
- Arrosez les plantes dans la matinée.
- Veillez à ce que les semences que vous voulez planter soient adaptées à des serres.
- Les panneaux isolants à double paroi absorbent les rayons du soleil et les transforment en chaleur. La chaleur soutient la croissance de vos plantes.
- En cas de vent violent et de tempête, fermez les housses thermiques. Pour ce faire, détachez les aérateurs I et verrouillez les thermo-fenêtres en encliquetant les aérateurs dans la rainure des raccords d'éléments B (voir **figure E**, étape 2).

Utilisation comme jardinière de culture préparatoire

- Les déchets de jardin, durant leur décomposition lente, dégagent de la chaleur et des nutriments qui créent des conditions de culture idéales dans votre jardinière surélevée. Lors de la décomposition, le niveau de la terre baisse :
- Remplissez à intervalles réguliers la jardinière surélevée avec du terreau de semis.
- Référez-vous aux indications sur le sachet de semences pour connaître le bon moment pour semer.
- La jardinière de culture préparatoire doit être orientée sud pour bien profiter de l’ensoleillement.

Utilisation comme jardinière surélevée

- Jardiner à une hauteur de 40 cm ménage le dos.
- En été, lorsque les températures restent supérieures à 15 °C même dans la nuit, vous pouvez retirer entièrement les thermo-fenêtres.

NETTOYAGE

AVIS !
Danger de manipulation inadéquate !
La manipulation non conforme de cette jardinière surélevée peut provoquer des dommages.

– N’utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu’aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu’un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.

La jardinière surélevée est fabriquée à partir de matériaux résistants aux intempéries.

- Utilisez un chiffon humide pour enlever les salissures.
- Si la jardinière surélevée est fortement encrassée, arrosez-la avec un tuyau d’arrosage.

GB

GENERAL INFORMATION

Please read this user guide and keep it for further reference
This user guide refers to this Raised bed XL. It contains useful information about assembly and use.
To improve the understanding of this user guide, please note that the “Raised bed XL” will be called hereafter “raised bed”.
Please read this user guide carefully, in particular the safety instructions, prior to assembling the raised bed. The non-observance of the user guide instructions can cause injuries, or damages to the raised bed. This user guide has been made in accordance with the standards and regulations applicable in the European Union (EU). When using the raised bed outside the EU, please observe the country-specific standards and regulations. Please keep this user guide for further reference. If you give the raised bed to a third party, please absolutely hand over this user guide with it.

STORAGE

- Keep the raised bed out of the reach of children.
- Make sure that all the parts of the raised bed are dry before storing the raised bed.
- Please use the original packaging to store the raised bed.

SAFETY

Designated use
The raised bed is only made for plant growth and raised bed building. It is only intended for private use, and not for commercial use. Please use the raised bed only as described in this user guide. Any other use is considered as improper and can cause material damages or physical injuries. The raised bed is not a toy for children. The manufacturer or retailer disclaims all responsibility for the damages caused by any use other than the designated use or any improper use.

Safety instructions

WARNING!
Risk of suffocation!
When playing with the packaging film, children can get entangled and suffocate.
- Do not let children play with the packaging film or the small parts (e.g. screws) contained in the packaging.

CAUTION!
Risk of injury!
The improper use of the raised bed can cause injuries.
- Keep the raised bed away from open fire and hot surfaces. Do not spark a fire near the raised bed.
- Place the raised bed so that it does not represent a tripping hazard.

CHECKING THE RAISED BED AND THE PARTS INCLUDED IN THE DELIVERY

IMPORTANT REMARK!
Risk of damage!
You can damage the raised bed if you open the packaging carelessly with a sharp knife or any pointed object.
Please be very careful when opening the packaging.
1. Remove the packaging of the raised bed and make sure that the raised bed and its component parts are free from any damage. If you notice any damage, do not use the raised bed. Please contact the manufacturer at the address which appears on the warranty card.
2. Check that the delivery is complete (see **fig. A**).

ASSEMBLING THE RAISED BED

CAUTION!
Risk of injury!
The improper assembly can cause injuries.
– Assemble the raised bed carefully on even ground.
– The delivery contains many parts that fit together. Please be careful when you assemble the parts to prevent pinching your hands.
- Assemble the raised bed according to the instructions of the chapter “Assembly”.
- Make sure that you assemble the garden element connectors B with the long rod on the side toward the outside.
- Insert the twist-locking parts E only in every second garden element of a row and lock them. In the next row atop it, insert the twist-locking parts offset and lock them.

PLACING THE RAISED BED

IMPORTANT REMARK!
Risk of damage!
Improper placing can damage the raised bed.

Please observe the following instructions to place you raised bed in a proper location:
- Put the raised bed in a place protected from wind.
- Place the raised bed on even ground, ideally on garden soil.
- Use a ground grate (e.g. a fine-meshed metal grate) to protect your raised bed from rodents. Place the metal grate under the raised bed.

If you place the raised bed on grass, first prick the soil surface corresponding to the size of the raised bed. Then turn this soil over so that the grass is positioned downward. In this way, you allow contact with ground bacteria which are essential to the future decomposition process.

FILLING THE RAISED BED

IMPORTANT REMARK!
Risk of damage!
The irregular filling of the raised bed can cause a pressure overload on the distance tubes F and put the raised bed out of shape.
– Make sure you fill the raised bed evenly.
– Begin with filling the 4 corners of the raised bed, then the side walls and at last, the middle.

Once you have properly assembled the raised bed, please fill it according to the following instructions:
1. Put a layer of **crushed material** (shavings, leaves, etc.) and **kitchen waste.** Make sure that this layer does not contain any weeds or sick plants.
2. Then cover this layer with **garden soil.**
3. At last, put a layer of **mature compost** and cover it with **potting soil.**

After some harvests, the soil of your raised bed becomes an excellent compost that you can easily use to improve the soil quality of other plant beds. To plant anew, fill the raised bed and plant as described above.

USING THE RAISED BED

IMPORTANT REMARK!
Risk of damage!
The improper handling of the raised bed or your plants can make your plants perish or stimulate fungi growth.

- When your raised bed is exposed to intensive sunlight, open the thermal windows M and fix them with the ventilating catches I (see **fig. E**, step 1). When it gets colder (under about 10 °C / 50 °F), close the thermal windows.
- Water your plants in the morning.
- Make sure the seeds you want to plant are suitable for greenhouse culture. The high-insulating double-skin panes let sun rays go through and turn them into heat, which is essential for the growth of plants.
- In case of strong wind or storm, close the thermal windows and fix them securely by inserting the ventilating catches I in the notches of the garden element connectors B (see **fig. E**, step 2).

Using as preliminary plant bed:
- While slowly decomposing, garden wastes release heat and nutrients which provide ideal growth conditions for the plants of your plant bed. During the decomposition process, the soil level is lowered.
- Fill the raised bed with potting soil at regular intervals.
- Follow the instructions on the seed packaging to sow the seeds at the right time.
- The plant bed should be turned towards the south to make the most of the sunlight.

Using as raised bed:
- With its height of 40 cm, the raised bed allows you to take care of your plants and vegetables without bending down, thus preserving your back.
- In the summer, when it is not colder than 15 °C / 59 °F at night, you can remove the thermal windows completely.

CLEANING THE RAISED BED

IMPORTANT REMARK!
Risk due to mishandling!
The improper handling of the raised bed can cause damages.
– Do not use any aggressive detergents, brushes with metal or nylon bristles, or any sharp or metallic cleaning tools such as knives, hard trowels or any similar objects. These can damage the surface of the raised bed parts.

The raised bed is made of weather-resistant materials.
- Use a wet cloth to remove dirt.
- When the raised bed is very dirty, you can use a garden hose to clean it.

D **Die PE-Verpackung ist kein Kinderspielzeug – Erstickungsgefahr! Verpackung sofort nach Öffnen in der Wertstoffbox entsorgen.** (PE ist umweltfreundlich und ungiftig.)
Pflegehinweise: Ihr JUWEL Qualitätsprodukt ist aus witterungsbeständigen Materialien gefertigt und kann ohne weiteres mit einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Nicht mit scharfen, rauen Gegenständen oder aggressiven Reinigungsmitteln reinigen.

F **Ne pas laisser les enfants jouer avec l'emballage en plastique ! Risque d'étouffement ! Après l'ouverture, jetez immédiatement l'emballage dans la poubelle destinée au plastique (le PE est écologique et non toxique).**
Conseils d'entretien : Cette jardinière surélevée JUWEL est un produit de qualité fabriqué à partir de matériaux résistant aux intempéries. Veuillez la nettoyer au jet d'eau. N'utilisez pas d'objets affûtés ou rugueux, ou de détergents agressifs.

NL **De PE-verpakking is geen speelgoed voor kinderen – verstikkingsgevaar! De verpakking onmiddellijk na het openen in de recyclingbox verwijderen (PE is milieuvriendelijk en niet giftig).**
Onderhoudsaanwijzing: Uw JUWEL kwaliteitsproduct is gemaakt van weersbestendige materialen en kan zonder problemen met een tuinslang afgespoten worden. Niet met scherpe, ruwe objecten of agressieve reinigingsmiddelen reinigen.

GB **This PE-packaging is not a toy! Risk of suffocation! Please dispose the packaging into the sorting station for plastic immediately after unpacking.** (PE is non-polluting and non-toxic.)
Care instructions: This JUWEL quality product was produced with weather-resistant materials and can be washed down with a garden hose. Do not clean with sharp or rough objects, or with aggressive detergents.

I **La confezione in PE non è un giocattolo – pericolo di soffocamento! Smaltire la confezione subito dopo l'apertura nell'apposito contenitore per i materiali riciclabili.** (Il PE è ecologico e non velenoso.)
Note di preservazione: questo prodotto Juwel di qualità è realizzato in materiali resistenti agli agenti atmosferici e può essere senz'altro irrorato con un tubo flessible di irrigazione. Non pulire con oggetti acuminati o scabri oppure con detergenti aggressivi.

ESP **El embalaje de polietileno no es un juguete para niños – ¡peligro de asfixia! El embalaje debe eliminarse en la papelera de reciclaje inmediatamente después de abrirse.** (El polietileno no es contaminante ni tóxico.)
Indicaciones para el cuidado: Su producto de calidad JUWEL está fabricado con materiales resistentes a la intemperie y puede lavar sin más con una manguera de jardín. No debe limpiarse con objetos puntiagudos y rugosos o con detergentes agresivos.

SF **PE-pakkaus ei ole lasten leikkikalu – tukehtumisvaara! Pakkaus hävitettävä välittömästi purkamisen jälkeen kierrätysboksiin.** (PE on ympäristöystävällinen ja myrkytön!)
Hoito-ohjeet: JUWEL laatutuote on valmistettu säänvaihtelua kestävistä materiaaleista ja se kestää ilman muuta myös puutarhaletkulla ruiskutuksen. Älä käytä puhdistukseen teräviä, karheita esineitä äläkä aggressiivisia puhdistusaineita.

S **PE-förpackningen är inte en leksak för barn. Risk att kvävas! Förpackningen ska omedelbart lämnas i soptunnan för återvinningsbart material.** (PE är miljövänlig och ogiftig.)
Skötselanvisningar: Din JUWEL kvalitetsprodukt är tillverkad av väderbeständigt material och kan utan vidare spolas av med en trädgårdsslang. Rengör inte med vassa eller grova föremål eller aggressiva rengöringsmedel.

DK **PE-emballagen er ikke legetøj for børn - Fare for at blive kvalt! Efter åbning skal emballagen straks bortskaffes i recyclingindsamling.** (PE er miljøvenligt og ugiftigt.)
Plejehenvisning: Dette JUWEL-kvalitetsprodukt er fremstillet af vejrbestandige materialer og kan uden videre afsprøjtes med en haveslange. Må ikke gøres ren med skarpe, ru genstande eller aggressive rengøringsmidler!

N **PE-emballasjen er intet barneleketøy – kvelningsfare! Emballasjen skal straks bringes i søppelcontainer etter åpning.** (PE er miljøvennlig og ugiftig).
Vedlikehold: Ditt JUWEL-kvalitetsprodukt er laget av værbestandige materialer og kan uten videre avspyles med hageslange. Rengjør ikke med skarpe, ru gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler.

HR **PE-pakiranje nije igračka za djecu – opasnost od gušenja! Pakiranje se treba odmah baciti nakon otvaranja u odgovarajući otpad.** (PE se može reciklirati i nije otrovan).
Upute za njegu: Kvalitetni proizvod JUWEL je napravljen od materijala otpornih na vremenske uvjete i može se bez daljnjega prati vrtnom gumenom cijevi. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili agresivnim sredstvima za čišćenje.

SI **PE embalaža ni igrača – obstaja nevarnost zadušitve! Embalažo takoj po odprtju odstranite v posodo za reciklažo.** (PE je okolju prijazen in nestrupen material).
Napotek za vzdrževanje: Vaš izdelek JUWEL je izdelan iz materialov, ki so odporni na vremenske vplive ter ga lahko brez nadaljnjega operete s cevjo za zalivanje.

SK **PE obal nie je hračka – Hrozí nebezpečenstvo udusenia! Obal ihneď po otvorení zlikvidujte prostredníctvom separovaného odpadu.** (PE je ekologický a nejedovatý materiál.)
Pokyny na údržbu: Kvalitný výrobok JUWEL je vyrobený z materiálov, ktoré odolávajú vplyvom počasia, a môže bez problémov postrieka záhradnou hadicou. Nečistite ho ostrými a drsnými predmetmi ani agresívnymi čistiacimi prostriedkami.

CZ **Obal z PE není hračka na hraní - nebezpečí udušení! Obal po vybalení ihned vyhoďte do tříděného odpadu.** (PE není jedovatý ani škodlivý pro životní prostřední.)
Pokyny pro údržbu: Kvalitní výrobek JUWEL je je vyroben z materiálů, odolným proti vlivům počasí, a může být beze všeho ostříkáván záhradní hadicí. Vyhněte se čištění ostrými, drsnými předměty anebo agresivními čisticími prostředky.

BH **PE-pakovanje nije igračka za decu – opasnost od gušenja! Pakovanje odmah nakon otvaranja baciti u kutiju za koristan otpad.** (PE je ekološki čist i nije otrovan).
Upute za njegu: Vaš kvalitetni proizvod JUWEL napravljen je od materijala otpornog na vremenske prilike, i može se bez problema oprati gumenom cijevi za vrt. Ne čistiti oštrim, hrapavim predmetima ili nekim agresivnim sredstvima za čišćenje.

PL **Opakowanie z PE nie jest zabawką dla dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Natychmiast po otwarciu należy wyrzucić opakowanie do odpowiedniego pojemnika na surowce wtórne.** (PE jest nietoksycznym materiałem ekologicznym).
Wskazówki na temat pielęgnacji: Wysokiej jakości produkt JUWEL wykonany jest z materiałów odpornych na wpływy atmosferyczne i może być bez problemu myty przez spryskanie go wodą z węża ogrodowego. Nie czyścić ostrymi, chropowatymi przedmiotami lub agresywnymi środkami do czyszczenia.

HU **A PE csomagolás nem gyermekjáték – fulladásveszély! A kinyitás után a csomagolást azonnal helyezze el a szelektív hulladékgyűjtőben.** (A PE környezetbarát és nem mérgező.)
Ápolási útmutató: A JUWEL minőségi termék, amely az időjárás viszontagságait álló anyagokból készült, és minden további nélkül locsolható kerti tömlővel. Ne tisztítsa éles, érdes eszközökkel vagy agresszív tisztítószerekkel.

JUWEL H. Wüster GmbH · A-6460 Imst, Industriezone 19, Tel. 05412-69400 oder
D-82467 Garmisch-Partenkirchen, Bahnhofstr. 31, Tel. 08821-1679 · E-Mail: kund@juwel.com · Internet: www.juwel.com